

LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

SELECCIONES AVICOLAS



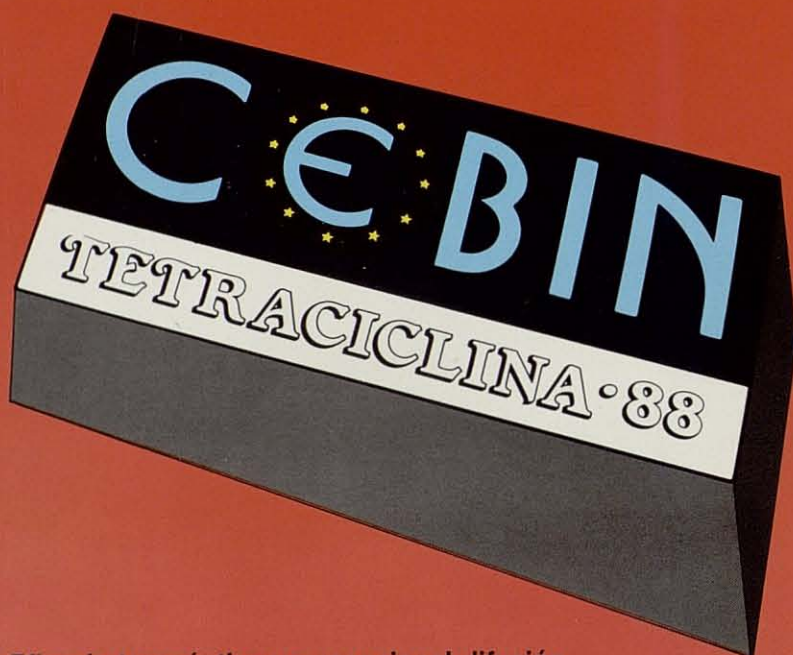
SEPTIEMBRE 1988



LA PREPARACION DE CAPONES
HIGIENE, ANTIBIOTICOS E IMPLANTACION
DE ENTEROBACTERIAS
EL 23.º CONCURSO DE REPRODUCTORES PESADOS

LA TERAPEUTICA CLASICA

«al día»



- Eficacia terapéutica y excepcional difusión.
- Gran tolerancia y, prácticamente, sin efectos secundarios.
- Antibiótico de elección en las situaciones de stress.
- Tratamientos económicos.

COMPOSICION POR KG.:

Tetraciclina, expresado en clorhidrato, actividad 88 g

Excipiente: Micelio, subproducto de la fabricación de antibióticos c.s.p. 1.000 g

PRESENTACION: Envases de 25 Kg.

ESPECIES DE DESTINO E INDICACIONES:

Procesos infecciosos en terneros, corderos, cabritos, porcinos, aves y conejos originados por bacterias Gram positivas, Gram negativas, Clamidias, Rickettsias, Micoplasmas y algunos Protozoos.



•eficacia•economía•garantía•eficacia•economía•garantía•eficacia•e
 •eficacia•economía•garantía•eficacia•economía•garantía•eficacia•e
 •eficacia•economía•garantía•eficacia•economía•garantía•eficacia•e



LIDER MUNDIAL EN CLASIFICADORAS-ENVASADORAS DE HUEVOS

COMUNICA QUE:

Las firmas Diamond Automation, Antonio Irizar y Diamond System ofrecen, a través de anuncios publicados en esta revista, clasificadoras **MOBA usadas** con **servicio técnico garantizado**.

Para información del sector avícola español, debemos comunicarles que solamente **MOBA-HOLANDA** a través de sus servicios oficiales en todo el **mundo**

GARANTIZA EL SERVICIO TÉCNICO Y DE RECAMBIOS ORIGINALES.

NINGUNA OTRA PERSONA O FIRMA ESTA AUTORIZADA NI PUEDE DISPONER DE RECAMBIOS ORIGINALES.

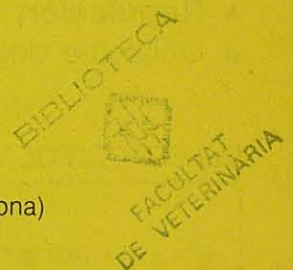
Lo que comunicamos públicamente para que ningún cliente de **MOBA** pueda ser sorprendido en su buena fe.

Si precisa una clasificadora **MOBA USADA compre directamente al fabricante con la garantía de fábrica y asegúrese su tranquilidad, con la máquina, el servicio técnico y el suministro de recambios originales.**

Representante Oficial para España:

**a.
salazar**

Apartado, 239
08190 SANT CUGAT DEL VALLÈS (Barcelona)
Tel. (93) 674 52 99. Telex 94508 sayu E



NO COMPRE UN COMEDERO «AÑEJO», SU BOLSILLO SE LO AGRADECERA!

ESPIRAL GARANTIZADA
POR 10 AÑOS

TODAS LAS VENTAJAS Y MAS
CON EL M-50 DE TIGSA

CABEZAL BASCULANTE
NIVELADOR DE LA TOLVITA

REJA SEPARADORA ROBUSTA
Y SIN PROBLEMAS

NUMERACION
PARA
IDENTIFICAR
LA REGULACION

REGULACION
DESDE
EL EXTERIOR*,
FACIL Y CON
UNA SOLA MANO

CONO LIMITADOR DEL
CAUDAL DEL PIENSO

PLATO METALICO
EN FORMA DE «W»

FACIL DESMONTAJE DEL PLATO
PARA SU LIMPIEZA

PUNTOS A TENER EN CUENTA AL ADQUIRIR UN COMEDERO PARA AVES:

- Calidad y funcionamiento seguro del conjunto.
- Coste de la instalación a un precio razonable.
- Mantenimiento y recambios económicos.
- **Regulación fácil y práctica** del flujo de pienso en las tolvas*.
- Utilizable desde los primeros días.

DELEGADOS DE VENTA Y SERVICIO POST-VENTA EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL



TIGSA®

TECNICAS E INNOVACIONES GANADERAS, S.A.

c/. Fruta, 18 - Tel. (93) 892 20 69 - Apdo. Correos 307
VILAFRANCA DEL PENEDES (Barcelona-España)

MARCAS Y MODELOS PATENTADOS



COORDINADORA NACIONAL AVICOLA

Empresa líder en el mercado del pollito



Extensa red comercial

CONCENTRE AQUI SUS OFERTAS Y DEMANDAS



Ardévol, 11. Tel. (973) 31 28 62 - 31 28 66 y 31 10 25
Lunes mañana: (977) 38 54 82
TARREGA (Lérida)

LA EXPERIENCIA
ES UN VALOR

JARB



SE LO OFRECE

MAS DE 20 AÑOS FABRICANDO MATERIAL
PARA AVICULTURA Y GANADERIA NOS AVALAN
CONFIE SUS INSTALACIONES A **JARB**



**Equipos para Avicultura
y Ganadería**

Jarb.s.a.

SANTA MAGDALENA, 18 y 21
APARTADO, 195 - TEL. (93) 892 08 78
DIRECCION TELEGRAFICA: J A R B
VILAFRANCA DEL PENEDES
(Barcelona) España

BATERIA COMPACTA DE ESTIERCOL SECO PARA PONEDORAS ZUCAMI®

La batería ZUCAMI de estiércol seco supone un paso adelante en el desarrollo de la avicultura moderna.

Diseñada siguiendo los más estrictos criterios de calidad, para conseguir un funcionamiento acorde con las necesidades actuales.



- **Total versatilidad en alturas.**
- **Alta densidad.** Cumple estrictamente las normas C.E.E.
- **No necesita fosos de limpieza.** Reducción de la inversión en obra civil.
- **Presecado del estiércol en las propias cintas.** Llega a su punto de almacenamiento en óptimas condiciones para su posterior tratamiento.
- **Total tranquilidad de las aves.** Independencia absoluta entre departamentos.



Todos estos aspectos inciden en una reducción de costos que rentabiliza al máximo su explotación.

Varias instalaciones en funcionamiento son la mejor garantía para avalar nuestro producto.

Consúltenos.



ZUCAMI®

Polígono Landaben, calle E
Teléfonos 26 08 12 - 26 08 50
Apartado 1.364
Telex 37 769
PAMPLONA

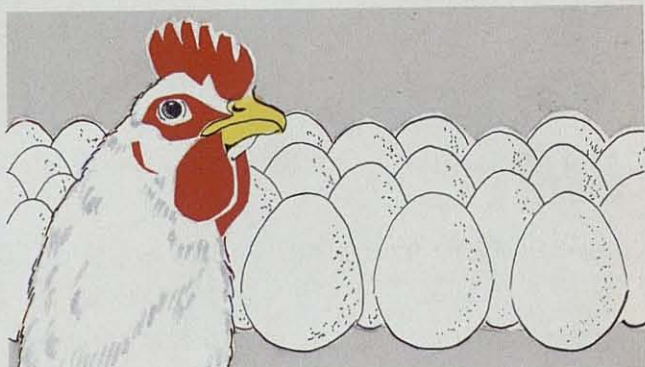
ALAMBRES PAMPLONA, S.L.

EQUIPOS INDUSTRIALES PARA AVICULTURA Y GANADERIA
CONTENEDORES Y CESTONES DE TRANSPORTES

NO PIERDA MAS PRODUCCION,
PARA QUE LA BRONQUITIS NO LLEGUE...

**NUEVO
PRODUCTO
INTERVET**

LA MEJOR DEFENSA ES EL ATAQUE



vacunas inactivadas

nobi-vac ib

REG N.º 374/9877

nobi-vac ib + nd

REG N.º 374/9878



NOBI-VAC IB + ND
Vacuna combinada, inactivada, contra la Bronquitis Infecciosa, tipo Massachusetts, y la enfermedad de Newcastle. Contiene cepas homólogas de los virus de la Bronquitis Infecciosa y de la enfermedad de Newcastle, inactivadas, en emulsión con adyuvante alérgico mineral. I.M. o subc., 0,5 ml. por ave.
Los animales no podrán sacrificarse para consumo humano hasta transcurridos 21 días de aplicación de la vacuna.

La Bronquitis Infecciosa (I. B.) es actualmente más compleja que cuando la reconocieron Schalk y Hown en 1930...

Su protagonismo actual en las caídas de puesta de las ponedoras y las reproductoras, así como las alteraciones de calidad que provoca en el huevo, la convierten en una de las enfermedades más peligrosas desde el punto de vista económico.

Las vacunas vivas han sido durante años el único medio de protección. Hoy día *hacía falta una nueva defensa contra la Bronquitis Infecciosa: las vacunas inactivadas NOBI-VAC IB y NOBI-VAC IB + ND, para proteger a las aves durante toda la puesta con una sola inyección a las 15-20 semanas.*

Programa de vacunación:

1er día IB Nobilis, cepa H-120, spray
Semana 7-8 IB Nobilis, cepa H-120, spray
Semana 15 a 20 Nobi-vac IB o Nobi-vac IB + ND

Intervet

Laboratorios Intervet, S. A.
Polígono Ind. «El Montalvo», Salamanca.
Tel. 21 98 00. Télex 26.837.

avanzamos investigando...

SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXX

NUMERO 9

SEPTIEMBRE 1988

SUMARIO

ARTICULOS ORIGINALES		281	Estadísticas
La preparación de		282	Noticiario
capones	265	287	Legislación
PROFILAXIS		288	Mercados
Higiene, antibióticos e		290	Guía comercial
implantación de las		294	Índice de anunciantes
enterobacterias en las aves			
(<i>L'Aviculteur</i>)	272		
REPRODUCCION			
El 23.º Concurso de			
Reproductores Pesados			
(<i>Bull. d'Inf. de la Station</i>			
<i>Exp. d'Aviculture</i>			
<i>de Ploufragan</i>)	275		

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela Oficial y Superior de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Tels. (93) 792 11 37 y 792 31 41. FAX (93) 792 31 41. Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló Llobet. Asesor técnico: Francisco Leonart Roca. Dirección artística y publicidad: Enrique García Martín. Impresión, Tecnograf, Barcelona. Depósito legal: B. 429-1959. ISSN 0210-0541.

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio

a fin de año, indicamos en primer lugar el volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 2.332 Ptas. (incluido IVA); Portugal 3.600 Escudos o 26 \$ USA; Resto extranjero 36 \$ USA. NUMERO SUELTO: España 270 Ptas. (incluido IVA); Portugal 420 Escudos o 3.00 \$ USA; Resto extranjero 4,00 \$ USA.

PORTADA: La crianza de capones está adquiriendo de nuevo un interés creciente. Publicamos en este número un interesante artículo sobre el tema. (Foto archivo).

Lo bueno y lo malo

Una vez más -la decimotercera- la avicultura mundial tiene una cita obligada, esta vez en la ciudad de Nagoya, en Japón. Y la importancia del acontecimiento hace que, además de habernos ocupado extensamente del tema en el pasado número de julio de SELECCIONES AVICOLAS, volvamos a insistir ahora sobre él.

¿Qué puede tener de bueno un Congreso Mundial de Avicultura para que nos sintamos atraídos por él? ¿Y qué puede tener de malo para que los que asistan a él se sientan defraudados? Veamos de contestar a las preguntas que nos hemos formulado.

En principio, unos Congresos como los nuestros representan una oportunidad única para tener acceso al mayor acopio de información científica que se puede concentrar en el corto espacio de 4 o 5 días. Al celebrarse diversas Sesiones simultáneas sobre distintos temas, el asistente al Congreso puede elegir aquél o aquéllos que más le interesen y así, desde el veterinario de campo que posiblemente se interesará por los de patología, hasta el nutrólogo por los de alimentación o el simple avicultor por los de manejo o comercialización, existe una gama amplísima de oportunidades para incrementar los propios conocimientos avícolas.

Pero hay más. Cada Congreso -y el de Japón no será ninguna excepción en ello- viene acompañado de una Exposición comercial que si bien tal vez no llegue a la altura de alguna otra de las que hay por el mundo -Atlanta, Utrecht, etc.- no deja de tener su atractivo para ver las últimas novedades en todos los aspectos comerciales de la explotación de nuestras aves.

Y si a ello añadimos la oportunidad que se brinda a los asistentes de conocer la avicultura del país huésped, la de conocer a avicultores y a técnicos de otras latitudes que tal vez pueden interesar para el propio devenir profesional y la de intercalar un cierto recorrido turístico antes de volver a reintegrarse a sus actividades, ya tenemos un cuadro que es comprensible que mueva a muchos a acudir a tales Congresos.

Sin embargo, la asistencia a un Congreso no deja de tener su aspecto negativo. Bajo el mismo aspecto científico, en más de una ocasión se han levantado críticas -y nosotros hemos participado en ellas- acerca de la "manga ancha" que suelen tener los organizadores que, pareciendo como si quisieran batir unos récords de presentación de comunicaciones, no dudan en aceptar todo -o casi todo- lo que se les remite. Y así, lamentablemente, al lado de unos trabajos excelentes, nos encontramos con otros sin el más mínimo rigor científico, con otros que desprenden un "tufillo" comercial que marea, etc., todos los cuales en buena lógica no habrían tenido que aceptarse. En realidad, si los criterios de aceptación de trabajos que emplea por ejemplo una Poultry Science se aplicasen en nuestros Congresos, mucho nos tememos que el número de comunicaciones se vería muy menguado... lo que redundaría sin embargo a favor de su calidad.

Otro aspecto hasta cierto punto negativo es el de que en estos Congresos nos pasamos horas y horas discutiendo y aprendiendo como producir más y mejor, lo que está muy bien, pero no llegamos a solventar el principal problema que aqueja a nuestro sector: el de asegurarle una mínima rentabilidad. El hecho, sin embargo, no es de extrañar pues si bien los problemas técnicos pueden ser más o menos similares en todo el mundo, los comerciales o económicos son diametralmente opuestos en España, en Suiza, en Estados Unidos o en Zambia, por poner sólo unos ejemplos. Y lo malo es que el problema no tiene una solución única, sino una individual -si se conoce- para cada país...

No es menor, tampoco, el aspecto de poner la miel en los labios, como vulgarmente se dice, de los asistentes a un Congreso al asegurarles que podrán conocer la industria avícola del país y encontrarse luego con que apenas ha habido tiempo para realizar correctamente una sola visita técnica. Esta es una realidad que hemos constatado con harta frecuencia al concentrarnos varios centenares de personas alrededor de un mismo laboratorio o de una granja. ¡Cuán diferente es la situación cuando podemos hacer el viaje "por libre"!

Y si a todo ello sumamos el coste que representa el viaje -amén del turismo que suele acompañarlo- y la acumulación de trabajo que nos espera al volver a nuestras habituales ocupaciones, es lógico que muchos se cuestionen seriamente sobre la asistencia a tales Congresos.

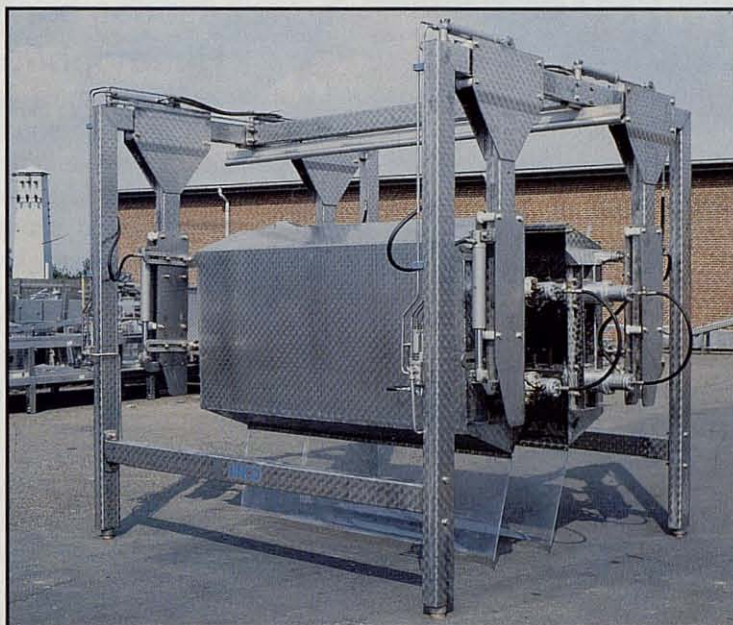
Por esto hemos titulado a esta disquisición "lo bueno y lo malo", dejando que cada uno extraiga sus propias consecuencias. Ello no quita para que, consciente este medio, como portavoz de la Real Escuela de Avicultura, de la importancia de nuestros Congresos, no deje de estar presente en los próximos que se celebren, como lo ha estado siempre hasta ahora.





Maquinaria y equipo
para mataderos
de aves

LINCOSTAR



La evolución en la producción del ave obliga a reajustar los mataderos industriales en función del nuevo producto.

Por este motivo, LINCO ha desarrollado una nueva máquina desplumadora automática modelo LINCOSTAR, especialmente diseñada para la primera fase del desplumado.

- Totalmente construida en acero inoxidable.
- 4 cilindros rotativos.
- Accionamiento hidráulico.
- Sistema de transmisión directo.
- Regulación de revoluciones de los cilindros con control electrónico TA-II incorporado.
- Regulación independiente de los cilindros en aproximación a las aves.
- Sistema mecánico de graduación entre cilindros.
- Regulación hidráulica en altura y apertura.



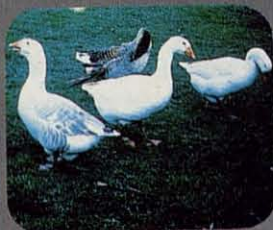
SUMER, LTD.

Lauria, 64-66. Tels.: (93) 301 35 20 - 301 37 04
Télex. 51512 AVEX E. TELEFAX: 301 50 83 - 08009 BARCELONA

Desde principio...

Tiamutin puede ser utilizado
en todas las especies
de aves para mejorar el
crecimiento y para prevenir
o tratar las enfermedades
causadas por Mycoplasmas,
Haemophilus y gérmenes
Gram-positivos (+)

...a fin.



El Problema:

Sinovitis
en pollos
debida a
M. Synoviae.

La Respuesta:

Tratamiento
con TIAMUTIN
en el agua de
bebida o en el
pienso durante
3-5 días.

Resultados:

Eliminación
de la inflamación
en articulaciones
y tendones.

tiamutin®



Investigación suiza más experiencias en todo el mundo.
Es un producto producido por Sandoz (Basilea)



Fabricado y distribuido en España por:
LABORATORIOS CALIER, S. A.
Travessera de Gràcia, 43. 08021 Barcelona
Tel. (93) 214 10 04. Télex 54545. Fax 2011652



Distribuidor exclusivo para Portugal:
QUIFIPOR, Lda.
Av. Barbosa du Bocage, 45. 6.º 1000 Lisboa
Tel. 73 28 62. Télex 64864. Fax 732609

La Via
Segura